



## Die spanischen Konsonanten – *Las consonantes*

Kons.	API	Wie wird es ausgesprochen	Beispiele
<b>b / v</b>	[b]	Am Wortanfang und nach <i>m/n</i> wie in dt. <i>Baum</i>	<i>Barcelona, Valencia</i>
	[β]	Sonst – außer nach Konsonant <i>m/n</i> – viel weicher	<i>beber, vivir</i>
<b>c</b>	[k]	Vor <i>a, o, u</i> und vor Konsonant	<i>Colón, cubo, factura</i>
<b>c</b>	[t̺]	Vor <i>e</i> und <i>i</i> Lispellaut – aber stärker als das engl. <i>th</i>	<i>Cecilia, cebo, vicio</i>
<b>cc</b>	[k̺t̺]	Bei zwei <i>c</i> vor <i>e/i</i> > dt. <i>k</i> und engl. <i>th</i>	<i>acción, acceder</i>
<b>ch</b>	[t̺ʃ]	Etwa wie der dt. tsch-Laut in <i>deutsch</i>	<i>chico, coche, chupo</i>
<b>d</b>	[d]	Am Wortanfang und nach <i>n/l</i> nicht so stark wie dt. <i>d</i>	<i>duro, día, dama, debo</i>
	[Δ]	Innerhalb des Wortes sehr weich	<i>dorado, dedo, duda</i>
	–	Im Auslaut häufig völlig stumm oder leicht gelispelt	<i>Madrid, usted, red</i>
<b>f</b>	[f]	Wie das dt. <i>f</i> in <i>Feld</i> – <i>ph</i> kommt im Sp. nicht vor –	<i>fofo, furia, feria, foto</i>
<b>g</b>	[ɣ]	Vor <i>e</i> und <i>i</i> Ach-Laut wie dt. <i>ch</i> in <i>Sache</i>	<i>gitano, girafa, gemelo</i>
	[g]	Am Wortanfang vor <i>a, o, u</i> wie dt. <i>g</i> in <i>Gans</i>	<i>gato, gota, guro, guapo</i>
	[g̞]	Vor <i>a, o, u</i> – nicht am Wortanfang – ein dt. weiches <i>g</i>	<i>seguro, regato, ciego</i>
<b>gu</b>	[g̞]	Vor <i>e</i> oder <i>i</i> wie dt. <i>g</i> in <i>Gans</i> [ <i>u</i> bleibt dabei stumm]	<i>guerra, guitarra</i>
<b>gü</b>	[gw]	Stimmhaftes <i>u</i> nach <i>g</i> vor <i>e/i</i> trägt ein Tremma <i>ü</i>	<i>pingüino, güisqui</i>
<b>j</b>	[ɣ]	Vor jedem Vokal Ach-Laut wie dt. <i>ch</i> in <i>Sache</i>	<i>jamón, Jerez, Juan</i>
<b>h</b>	–	Bleibt immer stumm	<i>hembra, hijo, ahorrar</i>
<b>k</b>	[k]	Kommt nur in Fremdwörtern vor	<i>kilo, folklore, kantiano</i>
<b>l</b>	[l]	Wie das deutsche <i>l</i> in <i>Leben</i>	<i>hola, ola, lobo, olé</i>
<b>ll</b>	[x]	In gepflegter Aussprache etwa wie bei gleichzeitiger Aussprache von dt. <i>l</i> und <i>j</i> – wie ein einziger Laut	<i>¿Llevas las llaves? Palma de Mallorca</i>
	[∅]	Sonst (besonders in Südspanien und Lateinamerika) wie dt. <i>j</i> in <i>jawohl</i> .	<i>hollín, silla, sello llegada, llaga, bello</i>
	[ʎ]	In Río de la Plata (Argentinien, Uruguay) wie der stimmhafte Zischlaut in dt. <i>Journal</i>	<i>pollo, lluvia, rollo, allí, Sevilla, caballo, talla</i>
<b>m</b>	[m]	Wie dt. <i>m</i>	<i>mamá, memo, mimo</i>
	[M]	Vor <i>f, m, v</i> durch Angleichung wie <i>m</i> ausgesprochen Vor <i>p</i> und <i>b</i> wird <i>m</i> geschrieben	<i>enfermo, enmarcar, enviar, hombre</i>
<b>n</b>	[m]	Im Auslaut	<i>un baño, un perro</i>
	[n]	Vor Vokal	<i>uno, nada, nombre</i>
	[N]	Sonst	<i>cinco, quince</i>
<b>ñ</b>	[ɲ]	Ähnlich wie <i>gn</i> in dt. <i>Champignon, Kognak</i>	<i>España, año, niño</i>
<b>p</b>	[p]	Wie das dt. <i>p</i> in <i>Portugal</i> , aber ohne den Hauchlaut.	<i>polo, pato, Porto, pan</i>
<b>qu</b>	[k]	Steht nur vor <i>e / i</i> und klingt wie dt. <i>k</i> in <i>Kuchen</i>	<i>que, queso, quiebra</i>
<b>r</b>	[rr]	Am Wortanfang, nach <i>l, n, s</i> stark gerollt wie dt. <i>Narr</i>	<i>ron, enredo, alrededor</i>
	[r]	Sonst einfach gerolltes Zungenspitzen- <i>r</i> – wie süddt. <i>r</i>	<i>pera, era, mira, será</i>
<b>rr</b>	[rr]	Stark gerolltes Zungen- <i>r</i> – steht nur zwischen Vokalen	<i>sierra, carro, burro</i>

<b>s</b>	[s]	Wie das dt. stimmlose <i>s</i> in <i>Gasse</i> mit einer Tendenz zum <i>sch</i> -Laut wie in dt. <i>Tasche</i>	<i>sí, rosa, casa, sucio, sabio, soso, susurrar</i>
	[ʃ]	Vor stimmhaften Konsonanten ( <i>b, d, g, l, m, n</i> ) wird das <i>s</i> stimmhaft wie in dt. <i>Rose</i> ausgesprochen	<i>buenas noches, mismo, isla, buenos días</i>
	–	Vor stimmlosen Konsonanten und am Schluss einer Wortgruppe ist <i>s</i> stimmlos	<i>estamos, espadas, estas peras, mantas, estaca</i>
<b>t</b>	[t]	Wie dt. <i>t</i> , jedoch ohne den begleitenden Hauchlaut!	<i>todos, tripa, tonto, topo</i>
<b>v</b>		Die gleiche Aussprache wie <i>b</i> – siehe oben	<i>vivir, privado, ver</i>
<b>w</b>	[v/w]	Kommt nur in Fremdwörter vor	<i>wagneriano</i>
<b>x</b>	[⊗σ]	Vor Vokal wie im dt. <i>Taxi</i> (Bei mexik. Ortsnamen ist <i>x</i> Ach-Laut wie dt. <i>ch</i> )	<i>Texas, examen, éxito México, Oaxaca</i>
	[s]	Vor Konsonant wie das dt. stimmloses <i>s</i> in <i>Gasse</i>	<i>extranjero, excelencia</i>
<b>y</b>	[φ]	Vor Vokal wie dt. <i>j</i> in <i>Jahr</i>	<i>yo, ya, tuyo, suyo, ayer</i>
		Im Auslaut und alleinstehend wird wie <i>i</i> ausgesprochen	<i>hoy, voy, ella y él, hay</i>
<b>z</b>	[T]	Steht nur vor <i>a / o / u</i> – Lispellaut wie <i>c</i> vor <i>e / i</i>	<i>zapato, zurdo, zarza,</i>
		In Lateinamerika und Andalusien wird <i>z</i> wie scharfes <i>s</i> im dt. Wort <i>Gasse</i> ausgesprochen	<i>zorro, pazo, pozo, cazo zanahoria, zozobra</i>

### Die spanischen Vokale

Das Sp. verfügt über folgende Vokale: |i| |e| |a| |o| |u|

Anders als im Dt. wird zwischen offenen und geschlossenen, langen und kurzen Vokalen nicht merklich differenziert. Bei vokalischem Anlaut entfällt der für das Dt. typische Knacklaut.

Wörter wie *amigo, hombre, adiós* usw. sind also mit weichem Stimmeinsatz auszusprechen.

Gleiche und aufeinanderfolgende Vokale fallen nie zusammen.

Es gibt im Spanischen keinen Apostroph (Auslassungszeichen).

Bsp.: | *Ana va a hablarle a Antonio del asunto.*

Konsonant |h| bleibt immer stumm! Ebenfalls nicht ausgesprochen wird der Vokal |u| immer nach <q> und nach <g> vor |e| oder |i|

<i>que</i>	<i>Enrique, queja, que, peque, retoque, choque</i>
<i>qui</i>	<i>Quito, Quijote, quijada, inquieto, poquito</i>
<i>gue</i>	<i>Guernica, Miguel, guerra, merengue, azogue</i>
<i>gui</i>	<i>Guinea, guitarra, siguiente, Guillermo</i>

Der Vokal |u| nach <g> vor |e| oder |i| ist stimmhaft, wenn er mit einem Trema (*diéresis*) versehen ist. Bsp.: | *vergüenza, cigüeña, argüir, pingüino*

### Beachte

Laut	Spanische Schreibung				
[k]	<i>ca</i>	<i>que</i>	<i>qui</i>	<i>co</i>	<i>cu</i>
[T]	<i>za</i>	<i>ce</i>	<i>ci</i>	<i>zo</i>	<i>zu</i>
[Ξ]	<i>ja</i>	<i>ge</i>	<i>gi</i>	<i>jo</i>	<i>ju</i>
[g]	<i>ga</i>	<i>gue</i>	<i>gui</i>	<i>go</i>	<i>gu</i>
[gw]	<i>gua</i>	<i>güe</i>	<i>güi</i>	<i>guo</i>	-

Die einzigen Verdoppelungen	
<i>cc</i>	<i>acción, lección</i>
<i>ee / oo</i>	<i>leer, cooperar</i>
<i>ll</i> [ein Laut]	<i>llama, llave</i>
<i>nn</i>	<i>innato, perenne</i>
<i>rr</i> [ein Laut]	<i>perro, carro</i>



## Betonung und Akzentsetzung



Bei Endung auf Vokal, *n* oder *s* wird vorletzte Silbe betont.

Bsp.: | *perro, importe, pera, llaman, casas, coma, cosa, porra, ama de casa*



Bei Endung auf Konsonant, außer *n/s*, wird letzte Silbe betont.

Bsp.: | *papel, reloj, verdad, vejez, soledad, verdor, cereal, peral, cerezal*

Ausnahmen von diesen beiden Regeln werden mit einem nach rechts zeigenden Akzent gekennzeichnet.

Bsp.: | *árbol, camión, alelí, rubí, Cáceres, cómodo, láser, betún, jamón, difícil*



## Der Unterscheidungsakzent – *acento diacrítico*

Der *acento diacrítico* wird verwendet, um gleichlautende Wörter mit unterschiedlicher Bedeutung zu unterscheiden.

### Ohne Akzent

<i>aun</i>	sogar
<i>de</i>	von
<i>el</i>	der
<i>mas</i>	aber
<i>mi</i>	mein
<i>se</i>	sich / man
<i>si</i>	wenn / ob
<i>solo</i>	allein
<i>tu</i>	dein

### Mit Akzent

<i>aún</i>	noch
<i>dé</i>	geben Sie
<i>él</i>	er
<i>más</i>	mehr
<i>mí</i>	mich / mir
<i>sé</i>	ich weiß
<i>sí</i>	ja(wohl) / doch
<i>sólo</i>	nur
<i>tú</i>	du

- Sonst tragen einsilbige Wörter normalerweise keinen Akzent.
- Frage- und Ausrufewörter haben – zur Unterscheidung von anderen mit gleicher Schreibweise – immer Akzent und zwar auch in indirekten Frage- und Ausrufesätzen.



## Diphthonge bzw. Doppellaute – *Los diptongos*

Eine Doppellautausprache wie in Europa, Eier, die nicht dem Schriftbild entspricht, gibt es im Spanischen nicht. Die Vokale werden in ihrer Einzellaute gesprochen: *E u ropa*.

Für die Silbenbildung ist jedoch von Bedeutung, dass Doppellaute einen Diphthong, also nur eine Silbe bilden.

Diphthonge entstehen aus der Verbindung aus einem starken Vokal *a*, *e* oder *o* mit einem schwachen Vokal *i* oder *u*, bzw. aus der Verbindung von zwei schwachen Vokalen.

starke Vokale	schwache Vokale	Doppellautbildungen	Beispiele
<i>a, e, o</i>	<i>i, u</i>	stark + schwach bzw. schwach + schwach	<i>ciencia, puerta, cuidado, ciudad</i>

- In der Verbindung schwach-stark oder stark-schwach liegt die Betonung, wenn diese auf den Doppellaut fällt, auf dem starken Vokal: *comió, recibió, viático, terapéutico*.
- Wird hier ausnahmsweise der schwache Vokal betont, erhält dieser immer einen Akzent: *María, baúl, raíz, construía, construíamos, sabíamos, tenáis, púa, grúa*.
- Muß eine Verbindung schwach-schwach akzentuiert werden, trägt der zweite Vokal den Akzent: *cuídamelo, construí, interviú*.

## **Ausspracheübungen • Ejercicios de pronunciación**

<b>b / v</b>	vivir	beber	Bilbao	buitre	bárbaro	bávaro	vientre
<b>c</b>	coco	cacao	cuco	Cecilia	ciencia	cine	cincuenta
<b>d</b>	dado	dedo	día	duda	edad	Madrid	usted
<b>ch</b>	chivo	chato	chulo	chupo	chiste	chicha	chachachá
<b>g</b>	gitano	género	goma	gama	guapa	cigüeña	vergüenza
<b>h</b>	hombre	hembra	hacer	hablar	hijo	ahumado	Alhambra
<b>j</b>	jefe	Jorge	jabalí	jamás	japonés	jaque	garaje
<b>ll</b>	llama	llave	llanto	lluvia	llorar	capilla	lleno
<b>ñ</b>	año	coñac	cuña	muñeca	piña	peñón	araña
<b>qu</b>	quince	querido	que	quemado	quien	quedar	quincalla
<b>r</b>	pero	nadar	Tirol	sembrar	robo	Enrique	alrededor
<b>rr</b>	perro	carro	corrida	carrera	hierro	rabo	rupia
<b>s</b>	saber	siempre	casa	rosa	sesión	seis	resabio
<b>x</b>	exclamar	excelente	examen	experto	éxito	eximio	exacto

## **Contrastes fonéticos**

⇐ ⇨		⇐ ⇨		⇐ ⇨ ⇐ ⇨		
pañ <b>o</b>	bañ <b>o</b>	dorm <b>í</b>	dormid <b>o</b>	práct <b>ic</b> o	pract <b>i</b> co	practic <b>o</b>
pes <b>o</b>	bes <b>o</b>	hall <b>a</b> r	ali <b>a</b> r	líquid <b>o</b>	liquid <b>o</b>	liquid <b>o</b>
pago <b>o</b>	vago <b>o</b>	cord <b>u</b> ra	gord <b>u</b> ra	íntim <b>o</b>	intim <b>o</b>	intim <b>o</b>
pida <b>o</b>	vida <b>o</b>	tom <b>a</b> r	dom <b>a</b> r	roz <b>a</b> r	rez <b>a</b> r	riz <b>a</b> r
peca <b>o</b>	beca <b>o</b>	trama <b>o</b>	drama <b>o</b>	mes <b>a</b>	bes <b>a</b>	pes <b>a</b>
poca <b>o</b>	boca <b>o</b>	teja <b>o</b>	deja <b>o</b>	cata <b>o</b>	cada <b>o</b>	cara <b>o</b>
cada <b>o</b>	cara <b>o</b>	boca <b>o</b>	poca <b>o</b>	polio <b>o</b>	pollo <b>o</b>	poyo <b>o</b>
caro <b>o</b>	carro <b>o</b>	pero <b>o</b>	perro <b>o</b>	aliado <b>o</b>	hallado <b>o</b>	alado <b>o</b>
cer <b>o</b>	cerro <b>o</b>	seda <b>o</b>	seta <b>o</b>	aliado <b>o</b>	hallado <b>o</b>	al lado <b>o</b>
coro <b>o</b>	corro <b>o</b>	pena <b>o</b>	vena <b>o</b>	hallamos <b>o</b>	hayamos <b>o</b>	aliamos <b>o</b>
foro <b>o</b>	forro <b>o</b>	fiero <b>o</b>	hierro <b>o</b>	acto <b>o</b>	apto <b>o</b>	ato <b>o</b>
callo <b>o</b>	gallo <b>o</b>	hier <b>o</b>	fier <b>o</b>	recta <b>o</b>	repta <b>o</b>	reta <b>o</b>
casa <b>o</b>	gasa <b>o</b>	curo <b>o</b>	curro <b>o</b>	coma <b>o</b>	goma <b>o</b>	toma <b>o</b>
tos <b>o</b>	dos <b>o</b>	rabo <b>o</b>	bravo <b>o</b>	harina <b>o</b>	arena <b>o</b>	araña <b>o</b>
dos <b>o</b>	doce <b>o</b>	tía <b>o</b>	día <b>o</b>	dracma <b>o</b>	drama <b>o</b>	trama <b>o</b>
sal <b>í</b>	salid <b>o</b>	magna <b>o</b>	mama <b>o</b>	risa <b>o</b>	rosa <b>o</b>	rusa <b>o</b>
rapt <b>o</b>	rato <b>o</b>	haya <b>o</b>	halla <b>o</b>	signo <b>o</b>	sino <b>o</b>	si no <b>o</b>
acto <b>o</b>	apto <b>o</b>	casar <b>o</b>	cazar <b>o</b>	cansado <b>o</b>	casado <b>o</b>	cazado <b>o</b>
casa <b>o</b>	caza <b>o</b>	dragón <b>o</b>	tragón <b>o</b>	Miguel <b>o</b>	igual <b>o</b>	¿y cuál? <b>o</b>
peina <b>o</b>	pena <b>o</b>	hallamos <b>o</b>	aliamos <b>o</b>	Víctor <b>o</b>	invicto <b>o</b>	invito <b>o</b>
reino <b>o</b>	reno <b>o</b>	hada <b>o</b>	ara <b>o</b>	Carlos <b>o</b>	bardos <b>o</b>	pardos <b>o</b>



Im allgemeinen werden im Spanischen alle Substantive mit kleinen Anfangsbuchstaben geschrieben. Außer Eigennamen – Personen, Ländern, Regionen, Bergen –, Bezeichnungen von Institutionen, Studienfächern.

*\* El alfabeto español para deletrear*

a	a
b	be
c	ce
ch	che
d	de
e	e
f	efe
g	ge
h	hache
i	i

j	jota
k	ka
l	ele
ll	elle
m	eme
n	ene
ñ	eñe
o	o
p	pe
q	cu

r	erre
rr	erre doble
s	ese
t	te
u	u
v	uve
w	uve doble
x	equis
y	i griega
z	zeta